

## Das kommt mir spanisch vor!



DEUTSCH-TO-GO.DE

Der Mann auf dem Bild versteht nicht, wie der gedeckte Tisch an die Decke kommt. Auch das schiefe Regal findet er wahrscheinlich seltsam. Die Situation ist merkwürdig und vielleicht auch ein bisschen unheimlich. Man kann sagen: *Das alles kommt ihm spanisch vor.*

Sie fragen sich jetzt vielleicht, was das mit Spanien zu tun hat. Diese Redewendung kommt vermutlich aus dem 16. Jahrhundert. Kaiser Karl V. war seit 1516 spanischer König. 1519 wurde er dann zum deutschen Kaiser gekrönt. Als deutscher Kaiser erklärte er Spanisch zur neuen Verkehrssprache an seinem Hof. Das heißt, alle am Hof mussten sich auf Spanisch verständigen. Außerdem gab es plötzlich viele spanische Regeln, die damals am deutschen Hof wenig bekannt waren. Das alles war für die Untertanen des Kaisers sehr ungewohnt und fremd. Kurz gesagt: *Alles kam ihnen spanisch vor.*

(134 Wörter)

(Ingrid Plank für [www.deutsch-to-go.de](http://www.deutsch-to-go.de) – in Anlehnung an: R.-B. Essig: „Das kommt mir spanisch vor“ – Woher kommt das? <https://www.swr.de/wissen/1000-antworten/kultur/1000-Antworten-Das-kommt-mir-spanisch-vor-Woher-kommt-das,1000-antworten-1630.html> - <https://www.geo.de/geolino/redewendungen/7437-rtkl-redewendung-das-kommt-mir-spanisch-vor> - Seitenaufruf am 10122019)